

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 33.600/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 7 juni 2002 door de Minister-president, Minister van Werkgelegenheid, Gehandicaptenbeleid, Media en Sport van de Duitstalige Gemeenschap verzocht hem van advies te dienen over een voorontwerp van decreet houdende instemming met :

1. de Partnerschapsovereenkomst tussen de leden van de groep van staten in Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Oceaan, enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, anderzijds, de Bijlagen I tot VI, de Protocollen 1 tot 3 en de Slotakte, ondertekend in Cotonou op 23 juni 2000, en
 2. het intern akkoord tussen de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, inzake maatregelen en procedures voor de tenuitvoerlegging van de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst en de bijlage, ondertekend in Brussel op 18 september 2000,
- heeft op 20 juni 2002 het volgende advies gegeven :

1. In het opschrift van het ontwerp dient het Duitse opschrift van de goed te keuren overeenkomst zo letterlijk mogelijk te worden overgenomen.

Men voege derhalve in het opschrift en in artikel 1 van het ontwerp de woorden "("Cotonou-Abkommen")" toe na de woorden "am 23. juni 2000".

Bovendien vervolledige men het eerste deel van het opschrift met de vermelding van de bijlagen en de protocollen die zijn gevoegd bij de goed te keuren overeenkomst.

Aan het in het tweede deel vermelde interne akkoord is één bijlage gevoegd. Men vervolledige het tweede deel van het opschrift en artikel 2 derhalve met de woorden "und der Anhang", in te voegen tussen de woorden "Verfahren" en "unterzeichnet".

2. Er zijn slechts drie protocollen bij de in artikel 1 bedoelde partnerschaps-overeenkomst. Men schrappe in dat artikel derhalve de vermelding "4 und 5,".

3. Men schrijve "Art. 2" in plaats van "Artikel 2".

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT, J. SMETS,	staatsraden,
	G. SCHRANS, A. SPRUYT,	assessoren van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	A. BECKERS,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. PAS, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. L. VAN CALENBERGH, adjunct-referendaris.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

A. BECKERS

M. VAN DAMME